# معرفی کتابخانه دانشگاه کرنل آمریکا با تأکید بر خدمات آن برای معلولان

مقدمه مترجم

معلولان در یک جامعه، دارای ارزش مساوی با استفاده‌کنندگان عادی از کتابخانه هستند و باید از خدماتی مساوی با دیگران بهره‌مند گردند. کتابخانه از معدود نهادهایی است که نیازهای آموزشی، شغلی، تفریحی و اطلاعاتی افراد را تأمین می‌کند، لذا باید قادر به تأمین اطلاعات مربوط به مواد، وسائل و تجهیزات به‌منظور حمایت از برنامه‌های توان‌بخشی باشند.

از این رو مترجم بر آن شد تا خدماتی که کتابخانه دانشگاه کرنل به مراجعین معلول خود ارائه می‌دهد را بیان کند تا شاید با بهره‌گیری از آن بتوان گامی مهم جهت پیشرفت کتابخانه‌های داخل کشور در این امر مهم برداشت. شایان ذکر است که تقریباً تمامی مطالب مندرج در این مقاله از بخش‌های مختلف وب‌سایت اصلی کتابخانه دانشگاه کرنل گرفته شده است.

معرفی کتابخانه دانشگاه کرنل آمریکا با تأکید بر خدمات آن برای معلولان

معرفی دانشگاه کرنل

دانشگاه کرنل[1] یکی از معتبرترین دانشگاه‌های آمریکاست که در شهر دانشگاهی ایتاکا در ایالت نیویورک تأسیس شده است. این دانشگاه در سال ۱۸۶۵ با هدف آموزش و فراهم کردن امکان مشارکت در تمامی زمینه‌های علمی تأسیس شده است.

در حال حاضر دانشگاه کرنل دارای هفت دانشکده در سطح کارشناسی و هفت دانشکده در سطح تحصیلات تکمیلی در پردیس اصلی ایتاکا است و هر دانشکده و هر گروه آموزشی به طور مستقل استانداردهای خاص پذیرش و برنامه‌های آموزشی خاص خود را دارند، دانشگاه کرنل دارای ۲۰۹۳۹ دانشجو است.

از دانش‌آموختگان ایرانی این دانشگاه می‌توان پروفسور عبدا قشقایی فرزند ناصر قشقایی ایلخان قشقایی و جمشید آموزگار را نام برد. در سال ۲۰۰۴ هوشنگ انصاری و شهلا انصاری با اهدای ۱۵ میلیون دلار، مرکز پژوهش‌های سلول‌های بنیادین را در دانشگاه کرنل تأسیس نمودند.

تمامی حقوق برای مجله کتابدار 2.0 محفوظ است. نقل مطالب مجله تنها با ذکر منبع و نام نویسنده مجاز است.

معرفی کتابخانه

کتابخانه این دانشگاه یکی از ۱۰ کتابخانه بزرگ تحقیقاتی دانشگاهی در ایالت متحده آمریکا است که بیش از ۸ میلیون جلد کتاب و ۷ میلیون ریز نگاشت نگهداری می‌کند. این کتابخانه نزدیک به ۶۵،۰۰۰ نشریه اشتراک دارد و دسترسی به بیش از ۱۰۰،۰۰۰ پایگاه داده را دارا است، همچنین وب‌سایت‌هایی که توسط سازمان‌های وابسته به دانشگاه کرنل ایجاد شده و یا وب‌سایت‌های شخصی یا سازمانی که سوابق یا اسنادی از دانشگاه کرنل را حاوی هستند گردآوری و نگهداری می‌کند.

تمامی حقوق برای مجله کتابدار 2.0 محفوظ است. نقل مطالب مجله تنها با ذکر منبع و نام نویسنده مجاز است.

خدمات کتابخانه برای معلولان

کتابخانه دانشگاه کرنل جهت فراهم‌آوری وسایل راحتی برای مراجعه‌کنندگان خود متعهد شده است تا مراجعه‌کنندگان بتوانند از امکانات، منابع و خدمات کتابخانه استفاده کارآمدتری داشته باشند.

فناوری کمک[۲] در کتابخانه ها:

مراکزی که این فناوری‌ها را در خود دارند در کتابخانه‌های Olin، Uris و Mann (کتابخانه‌های وابسته به دانشگاه کرنل) قرار دارند و کاربران معلول می‌توانند از آن‌ها استفاده کنند، این امکانات و فناوری‌ها شامل موارد زیر است:

- دیکشنری انگلیسی گویا
- خواننده متن الکترونیکی(book -e)
- برنامه pdf ساز
- برنامه اسکن و خواندن متن
- ماشین‌حساب گویا
- چک‌لیست گویا
- نرم‌افزار word گویا
- نرم‌افزار تبدیل متن به mp3 و دیگر فایل‌های صوتی
- امانت دادن لپ‌تاپ
- صفحه‌نمایش خوانا
- چاپگر بریل

در وبسایت کتابخانه دانشگاه کرنل لیست این فناوری‌ها و محل قرار گرفتن آن‌ها در کتابخانه روی نقشه نشان داده شده است.

تمامی حقوق برای مجله کتابدار 2.0 محفوظ است. نقل مطالب مجله تنها با ذکر منبع و نام نویسنده مجاز است.

برای دسترسی به منابع می‌توان از خدمات زیر استفاده کرد:

۱-چاپگر قابل دسترسی:
این پرینتر در طبقه اول کتابخانه قرار دارد و به راحتی قابل دسترس مراجعه‌کنندگان است.

۲- امانت مستقیم
اگر مراجعه کننده کتابی را نیاز داشته باشد که در کتابخانه موجود نیست یا به فرد دیگری امانت داده شده، مراجعه‌کننده می‌تواند آن را در قسمت Direct Borrow جستجو کند و درخواست دهد. امانت مستقیم یک پایگاه داده مشترک از ۱۲ مؤسسه مشارکتی است که منابع را به اشتراک می‌گذارد و برای یک دوره ۵۶ روزه به مدت یک هفته یا کمتر آن‌ها را امانت می‌دهد.

۳- سرویس تحویل مدرک
کارمند کتابخانه یک فصل از کتاب یا مجله درخواست شده را اسکن می‌کند و در یک فایل PDF قرار می‌دهد و برای مراجعه‌کنندگان دارای معلولیت به‌صورت رایگان ایمیل می‌کند.

۴- همکاری با کتابخانه دیجیتال Trust Hathi
کتابخانه دانشگاه کرنل در همکاری با این کتابخانه می‌تواند برای متقاضیان واجد شرایط که در استفاده از منابع چاپی ناتوانی دارند(مانند اختلال بصری، ناتوانی در یادگیری، ناتوانی جسمی، یا سایر ناتوانی‌ها که مانع دسترسی به محتوای چاپی می‌شود)، به اقلام موجود در کتابخانه دیجیتال دسترسی داشته باشد، که این دسترسی توسط یک پراکسی انجام می‌پذیرد.

۵- امانت بین کتابخانه‌ای
منابعی که در کتابخانه دانشگاه کرنل موجود نیستند و از طریق Trust Hathi هم به دست نمی‌آیند، می‌توان آن‌ها را از طریق امانت بین کتابخانه‌ای و از کتابخانه‌هایی که دانشگاه کرنل با آن‌ها اشتراک دارد تأمین کرد. که این منابع می‌تواند شامل موارد زیر است:
کتب و آثار چند جلدی- مجموعه مقالات کنفرانس‌ها- پایان‌نامه- منابع صوتی و تصویری(فیلم و DVD)- مقالات انتخاب شده از مجلات – میکروفیلم- میکرو فیش- فصول انتخاب شده از کتاب و سایر فرمت‌ها.

۶- خدمات تحویل کتاب از یک کتابخانه به کتابخانه دیگر
با استفاده از این سرویس مراجعه‌کنندگان معلول می‌توانند منابع را به صورت صفحات شماره‌گذاری شده از کتابخانه مورد نظر درخواست بدهند تا به کتابخانه آن‌ها فرستاده شود.

۷- فضای مطالعه یا کار اختصاصی
در کتابخانه میزهای مخصوصی برای استفاده این مراجعه‌کنندگان در نظر گرفته شده است.

پانویس:

– Cornell University[۱]
-Assistive Technology[۲]

منابع:
۱- وبسایت کتابخانه دانشگاه کرنل به آدرس: https://www.library.cornell.edu/services/disability
۲- دانشگاه کرنل

گردآورنده:
اطهره نقدی نژاد

”بر خود واجب می‌دانم از خانم دکتر مریم صراف زاده ، استادیار دانشگاه تهران که جهت نگارش این مقاله راهنمای بزرگی برای بنده بودند، کمال تشکر را داشته باشم.“

تمامی حقوق برای مجله کتابدار 2.0 محفوظ است. نقل مطالب مجله تنها با ذکر منبع و نام نویسنده مجاز است.

## مشخصات استناددهی به این مقاله

نویسنده(ها): اطهره نقدی نژاد
عنوان مقاله: معرفی کتابخانه دانشگاه کرنل آمریکا با تأکید بر خدمات آن برای معلولان
عنوان مجله: کتابدار ۲.۰ –(عنوان لاتین: 2.0 i-Kit bd r)
دوره مجله(Vol): ۳
شماره مجله(Issue): ۶
سال(Year): ۱۳۹۶
شناسه دیجیتال(DOI):
لینک کوتاه: http://lib2mag.ir/9463

lib2mag.ir

تمامی حقوق برای مجله کتابدار 2.0 محفوظ است. نقل مطالب مجله تنها با ذکر منبع و نام نویسنده مجاز است.